

www.BibleForChildren.org

MATÍO 26



Kate' ne zej
nga'n yexóp ža
žin Lni Pasko'
kate' žejsá' láže'
gake' kan ben Dios
katen' bebeje' benách
chie' ka' lo yežlyó Egipto, bla'
Jesusen' lo yež Betania, gan zoa
Lásaro, bennen' gote', na'
besbán Jesusen' le' lo
yela' got. Naž Lian' beḡwe'
ka to ya da' zla' zix che yeje susén
las, da' záka'le'en, na' wloé'en lo ni'a
Jesusen'. Besbiže' ni'e len yicha' yichje'. Dot
lo yo'on' wžé' be' zixen'.



Naž bžoj Judas Iskariote, bennen' nbáblene' benne'
chežinno, benne' ka' žónlengake' Jesusen' tzen, na'
wyeje' gan zej nnita' b_xoz wnná bia'
ka' nich wdíe' Jesusen' lo
ná'gake'. Kate' béngেকে'
x_tíža' Júdas na', bebégekke',
na' bchebe láže'gake'
chízjwgake' le' mežw.
Naž wzó law Judas
na' žilje' kan wdíe'
Jesusen'
lo ná'gake'.



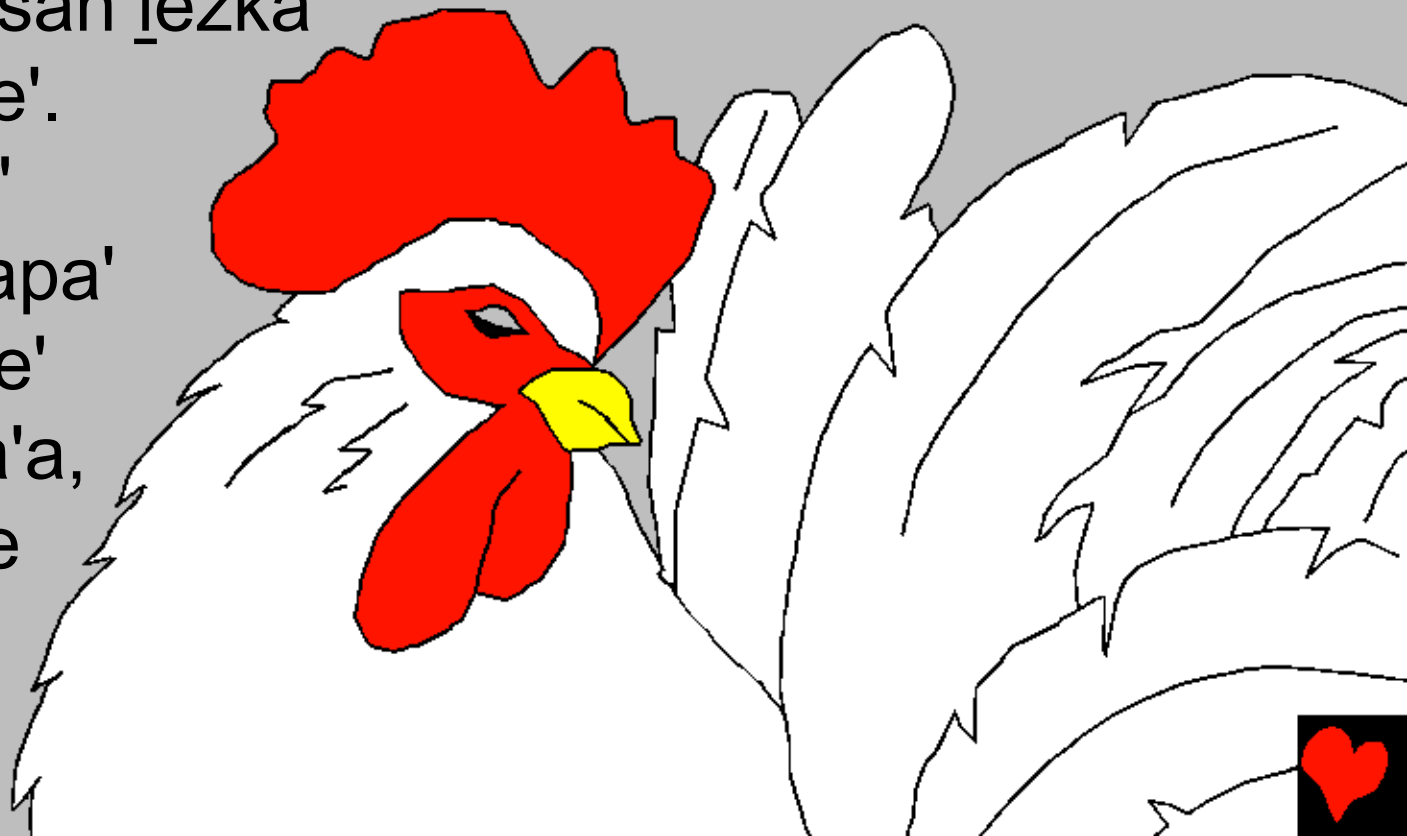
Naž bengak benne' wsedle chie' ka'
kan gože' l_égake', na' bsí'ni'gake'
da' gáwgake' že' Lni Pasko'. Kate' ne
žáwgake', Jesusen' beᵗwe' to yet ᵗtil,
na' gože' Dios: “Žóᵗkeno'.” Naž
bzoᵗjen', na' bnezᵗjwen' chegak benne'
wsedle chie' ka', na' wnné': —Le sin',
le gawn. Da' ni naken beᵗa' žen chia'.
Kan bena' che yet ᵗtil ni
zᵗloe'elen kan gak
che beᵗa' žen
chian'.



Łezka' beḡwe' to zīga'do', na' gože'
Dios: “Žóḡkeno'.” Naž bnezjwen'
chégake', na' wnné': —Le ye'jen
yógo'tele. Da' ni naken ḡchena' da'
žon chochen diža' kobe da' zka'n
chawen'. ḡchenan' łaljen ni'a chegak
benne' zan nich gak yenít ław Dios
doła' da' zej nbage'e.



Lezka' wnná Xanžon': —Smon, Smon. Bwia nga. Ba
wnnáb da' xiwe' cho'ole le'e lo nan', nich wchíx lažen'
le'e kan žon to benne' žsoe' zoa' scribe, san ba bliža'
Dios, na' wnnabla' Le' gáklene' le', nich bi yeyóž yedó
yela' žejlé' chio'. Naž, katen' yeyako' chia', ben choch
lježo' ka'. Bedon' gože' Le': —Xan, ba zoa' sá'lena' Le',
kégeze liž ya, san lezka'
ga gátlentia' Le'.
Jesusen' gože'
le': —Bedw, žapa'
le': zga'ale kate'
kweže leko' na'a,
le' nno' chonne
chi'i bi
nónbi'o neda'.



Naž Jesusen' bžínlene'
benne' wsedle chie' ka'
tzen yežlyón' nzin'
Jetsemani. Gože'
légake', na' wnné': —Le
kwe' nga kate' cha'a yelate'
na'le, gan chejcháljlēna'
Dios. Kate' ne zcháljlēne'
Dios, wnné': —Xe, yógo'te
gak gono' Le'. Bekwás da'
žala' sáka'li'a, san kege kan
žénela' neda', san kan
žénelo' Le', gono'.



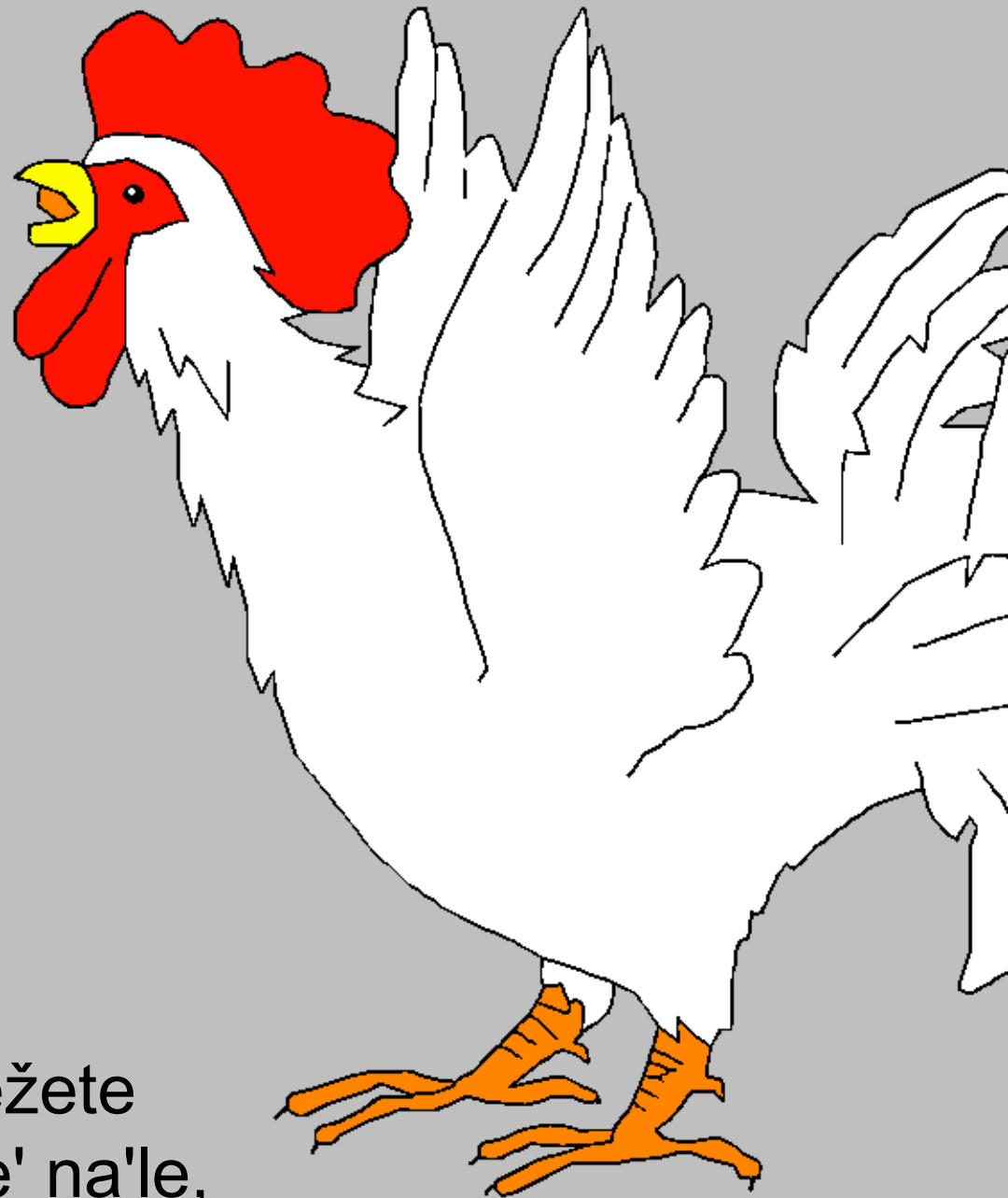
Naž Judas na' bchi'e to kwe' benne' ka' žjake' lo wdile,
na' benne' ni'a na'gak b \underline{x} oz wnná bia' ka', na' benne'
ni'a na'gak benne' yodo' fariseo ka', na' jake' gan zoa
Jesusen', zej noe'e yi' yež ka', na' ya ntoche'
chégake' ka'. To benne' wsedle che
Jesusen' bene' we' nag benne'
wen žin che b \underline{x} oz blo. Bžix'e'
nage' li ža. Jesusen'
wnné': —Ná'teze. Wdán
Jesusen' nag benne' wen
žin na', na' beyonen'.



Naž benne' ka' béxwgake' Jesusen', na' belchi'e ǁe' liž
bǁoz blo. Bedw wnawe' Jesusen' zi'to' zí'to'le. Kate' ni'a
na' bǁoz blon' ba bžéngake'
yi' ǁa' ǁí'ale liž bǁoz blon',
wžé'gake' kwit yin'.
Naž Bedon' wžé'lene'
ǁégake' tzen.



Zoa to benne' wen
žin che bxoz blo ga na',
na' nake' ljež bennen'
bchog Bedon' yid nage',
na' benne' wen žin ni
gože' Bedon': —Ble'ela'
le' lo yežlyón', žónleno'
Jesusen' tzen. Da' yoble
beží'i Bedon', na' la' wžéžete
leko'. Naž Bedon' bežoje' na'le,
na' wžéžtekze' gže'te.



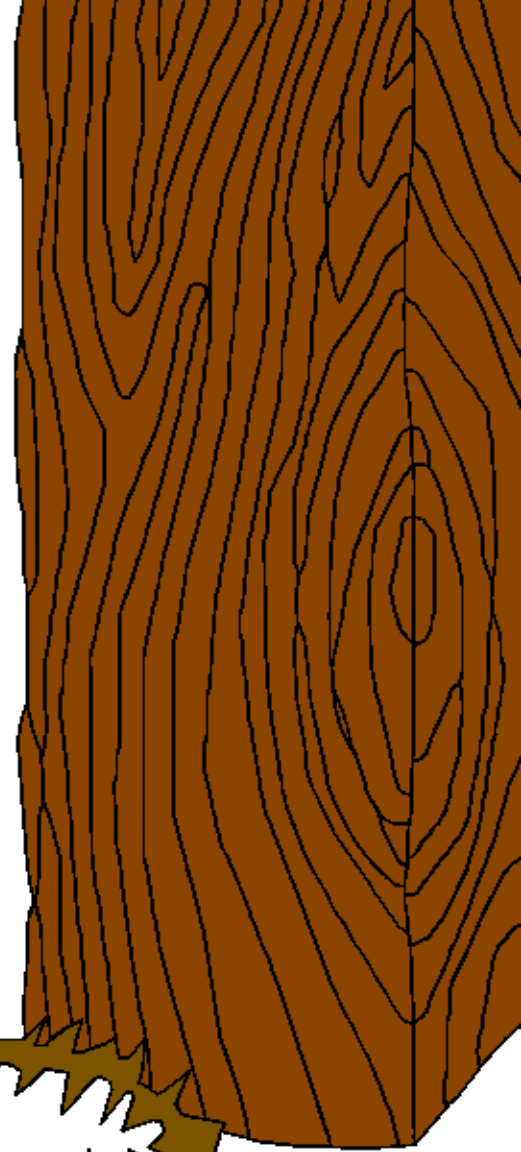
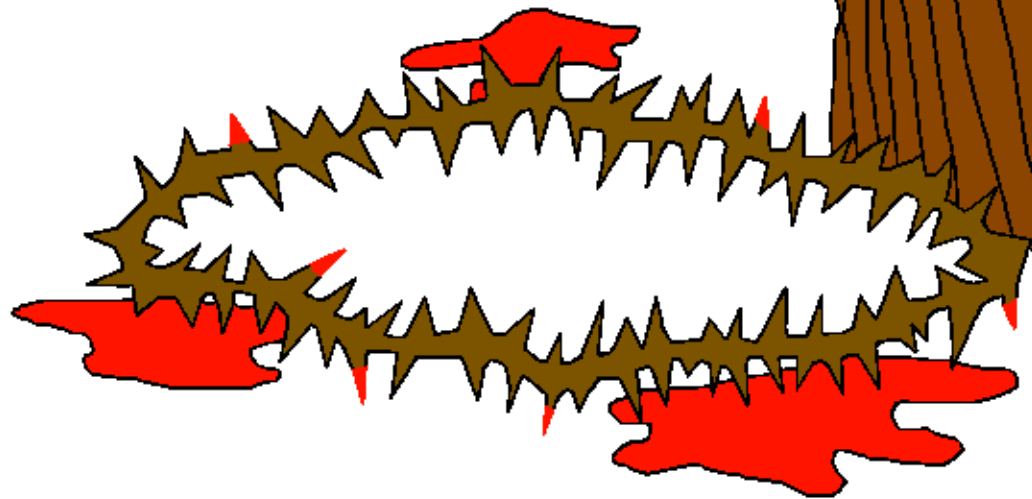
Naž belzó ža' yógo'te benne' zan ka',
na' belchi'e Jesusen' law Pilato. Naž
Pilaton' wnnable' Jesusen', na'
wnné': —¿Nako' le' benne' nna bi'e
benne' judío ka'? Bechebe Jesusen',
na' wnné': —Da' likze
zno'. Pilaton' bcháljlene'
légake' da' yoble, dan'
žénele' wsane' Jesusen',
san da' yoble wnnégake'

zižje, na' wnnágake':
—¿Bde'e le'e yag kroze!

¿Bde'e le'e yag kroze!



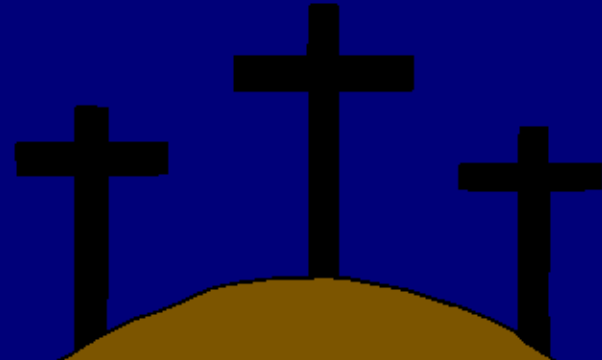
Che len Pilaton' bdie' Jesusen' lo
ná'gake', nich chejdá'gake' le' le'e yag
kroze. Naž bexwgake' Jesusen', na'
bché'gake' le' na'le. Bžoj Jesusen' ga
na', na' noe'e yag kroze chie', nich cheje'
latjen' dan' nzin' Latje Che Žit Yichjžo,
na' kan nak diža' hebreo nzin' Gólgota.



Lo latjen' bdá'gake' Jesusen' le'e yag
krozen', na' bdá'gake' yechope benne' le'e
yag kroze ka' ga na'. Chelá'a weje
zej de'e, na' Jesusen' de'e
gachje láwe'le gan
da'gak chope
benne' ka'.



Bechól lo wbíž, na' laže' da' zen lo yodo' wžezan' chope
chogle. Naž Jesusen' wnnié' zižje, na' wnné': —Xe,
zdia' be' nakkza' lo no'o. Kate' beyož wnné' ki, la'
bežojte be' nakkze', na' gote'.



Che len bla' Jwsé, benne' yež
Arimatea, ga na'. Nake' benne' blo
ládjwgak benne' yolawe' blo
che yodo', na' lezka' zbeze'
ža nna bia' Dios. Dot
laže'e wyoé'e gan zoa
Pilato, na' wnnable'
le' wnezjwe' le' latje
yeywé'e Jesusen'.



Naž Jwsén' go'we' to laže' da'
záka'le'en, na' betinne' Jesusen'
le'e yag kroze, na' bchel-le'
Le' lažen' da' záka'le'en.

Naž wló'ogake' Le' lo
yežw ba da' nadjen to
lo bloj le'e ya'a yej.
Bde'e to yej blag
zen da' besbagan'
gan žó'ogake'



lo yežw
ba na'.



Kate' za' ža'ní' yetó ža, wdé bpá'gake'
che ža la'y chegak benne' judío
ka', b_xoz wnná bia' ka'
len benne' yodo' fariseo
ka' blá'gake' gan že'
Pilato.




Naž góžgake' Pilaton': —Benne',
žejsá' láže'to' dan' wnná benne'
wen lažen', dan' wnné'
katen' wzóe' nbane'.
Wnné': “Kate' gak
chonne ža, yebana'
lo yela' got.”



Naž jake' ga na', na' bséjwgake' binlo
yežw ban', na' bzóagake' to yej da'
zbagan' gan žó'ogake'
lo yežo ban'. Bdá'gake'
le'e yej na' to da' gak
bian' cha' saljwn, na'
bnníta'gake' benne'
ka' žjake' lo wdile
ga na' nich
gape chí'igaken'.





Kate' ba wdé ža la'y na' chegak benne'
judío ka', na' za' ža'ní' ža nežw,
Lia Madlen na' yetó Lia
bejwíagake' yežw ba che
Jesusen'. Ła' na'ze
wzó' yežlyó. Ki goken
dan' betj to wbás che
ya'abá ga na'.

Ble'e žoa'a yežw
ban', na' bkwase' jej
blag zen na', na'
wži'e lo jej na'.

Kate' benne' ka' žjake' lo wdile,
benne' ka' žape chí'igake' yežw
ban', blé'egekle' le',
bžébegake', na' wzízgake'.
Belbíxjgake' lo yo, na'
gókgake' ka benne'
gat ka'.



Naž wbás che ya'abán' gože' no'le ka',
na' wnné': —Bi žébele. Nnezla'
žeyilje Jesús, bennen'
bdá'gake' le'e yag kroze.
Bi zoe' nga dan' ba
bebane' kan ba
wnnakze' le'. Le da,
wíale gan gota'
Xanžon'.



Naž la' bezá'tegake' žoa'a yežw ban'.
Zžébegake', na' žebégekke', na' taría
taríagake' zjake' nich chejzéngekke'
benne' wsedle chie' ka' da' ni.
Kate' ne zjake', bejxaka' Jesusen'
légake', na' gože' légake':
—Padiox. Naž wbíga'gake'
gan zoa Jesusen'. Byéla'gake'

ni'e, na' bka'n zéngake' Le'.



Kate' ze lawte, bloe'e law Jesusen' lawgak benne'
chinéj, benne' wbás chie' ka', kate' ne že'j žáwgake'.
Bdile' légake' dan' bi žejlé'gake' chie', na' dan' nak zide
yichj lázdo'gake', na' dan' bi bejlé'gake' xtíža'gak benne'
ka' blé'egekle' le' wdé bebane'. Kate' Xanžon' beyóž
bcháljlene' légake' da' ki, Dios bechise' le' ya'abá chie',
gan wži'e kwit li ža che Dios.



—Dan' nží'ile'el Dios benách yežlyó
nga, bdie' tlícha'tekze Zí'ne' lo yela'
got, nich bi kwia yi'gak benne' ka'
chejlé'gake' chie', san gata' yela'
nban da' zejlí kanne chégake'.



ROMANOS 3:23

dan' yógo'tie' béngake' doḷa', na' bi zej nake' chawe' kan
nak Dios dot chawe'.

ROMANOS 6:23

Lazjw no benne' žone' doḷa' naken yeḷa' got, san da'
žonnze Dios chežo naken yeḷa' nban da' zejlí kanne, dan'
napžo dan' nakžo toze ḷen Xanžo Jesús, Benne' Criston'.

HEBREOS 9:27

Kan žon byenen gatgak yógo'te benách ka' toze chi'i, na' te
na' Dios wchi'a ḷaže'e ḷégake',



EFESIOS 2:8,9

Belale le'e dan' že' laže' Dios le'e dan' žeje'le che Benne' Criston'. Beslé' le'e, kege dan' zoa da' chawe' da' benle le'e, san dan' naken da' žonze Dios. Bi gak nitó benne' wká'n zen kwine' dan' belé', dan' bi belé' ni'a che da' chawe' da' benkze' le'.

ROMANOS 10:9,10

“Cha' da' znno' nak bian' Jesusen' nake' Xano', na' cha' žeji'o dot lažo'o Dios besbane' Le' lo yela' got, yeló' le'.” Lo yichj lázdo'žo žeje'le'žo che Jesusen' nich yeyakžo chawe', na' ni'a che da' zchaljžo, zloe'elžo dan' nak Jesusen', Benne' Criston', chežo nich yelažo.



ZWA 3:16,17

—Dan' nží'ile'el Dios benách yežlyó nga, bdie' tlícha'tekze Zí'ne' lo yela' got, nich bi kwia yi'gak benne' ka' chejlé'gake' chie', san gata' yela' nban da' zejlí kanne chégake'. Dios bsele'e Zí'ne' yežlyó nga, kege nich choge' chegak benách ka' nníta'gake' yežlyó nga kwia yí'gake', san nich yelágake' ni'a chie' Le'.

1 ZWA 5:11-13

Da' ni naken da' bzoa li Dios. Wnné' ba benne' yela' nban da' zejlí kanne chežo, na' Zí'ne' na' nake' Benne' žonne' chežo yela' nban na'. No benne' zoalen Zí'n Dios le', nape' yela' nban da' zejlí kanne. No benne' bi zoalen Zí'n Dios le', bi nape' yela' nban na'. Zí'na'do' ka', le'e na' žejle'le che Zí'n Dios, zzoja' chele da' ni nich nnézlele ba nape' yela' nban da' zejlí kanne, na' ki gaken, gak li laže' kan žejle'le che Zí'n Dios na'.



MATÍO 26-28; LUKAS 22-24; ZWA 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Zapotec Yatee NT (zty) © 2002, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/ZTYTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

